



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. kovo 15 d.
(OR. en)

7565/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0082(NLE)

WTO 77
SERVICES 21
COASI 42

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. kovo 15 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 141 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių, kolegijų darbo tvarkos taisyklių, tarpininkavimo procedūros ir arbitrų elgesio kodekso priėmimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 141 final.

Pridedama: COM(2019) 141 final



Briuselis, 2019 03 15
COM(2019) 141 final

2019/0082 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių, kolegijų darbo tvarkos taisyklių, tarpininkavimo procedūros ir arbitrų elgesio kodekso priėmimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigta Jungtiniame komitete, atsižvelgiant į numatomą Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių, kolegijų darbo tvarkos taisyklių, tarpininkavimo procedūros ir arbitrų elgesio kodekso priėmimą.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimas

Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu (toliau – Susitarimas) siekiama liberalizuoti ir palengvinti prekybą ir investicijas, taip pat skatinti glaudesnius Šalių ekonominius santykius.

Susitarimą 2018 m. gruodžio 20 d. sudarė Europos Sąjungos Taryba, 2018 m. gruodžio 12 d. gavusi Europos Parlamento pritarimą. Susitarimas įsigaliojo 2019 m. vasario 1 d.

2.2. Jungtinis komitetas

Jungtinis komitetas, kurį sudaro abiejų Šalių atstovai, įsteigtas Susitarimo 22.1 straipsnio 1 dalimi. 22.1 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad, siekdamas užtikrinti tinkamą ir veiksmingą šio Susitarimo veikimą, „Jungtinis komitetas:

- a) per pirmąjį posėdį priima savo darbo tvarkos taisykles ir
- b) per pirmąjį posėdį priima 21.30 straipsnyje nurodytas kolegijų darbo tvarkos taisykles ir arbitrų elgesio kodeksą bei nustato 21.6 straipsnio 2 dalyje nurodytą tarpininkavimo procedūrą.“

Visi Jungtinio komiteto sprendimai ir rekomendacijos priimami bendru sutarimu.

2.3. Numatomas Jungtinio komiteto aktas

Per pirmąjį posėdį Jungtinis komitetas turi priimti savo darbo tvarkos taisykles, kolegijų darbo tvarkos taisykles, nustatyti tarpininkavimo procedūrą ir priimti arbitrų elgesio kodeksą (toliau – numatomas aktas).

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Pasiūlymu dėl Tarybos sprendimo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigta Jungtiniame komitete dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių, kolegijų darbo tvarkos taisyklių, tarpininkavimo procedūros ir arbitrų elgesio kodekso priėmimo.

Susitarimo Šalys susitarė dėl atitinkamų dokumentų projektų. Vadovaujantis ES sprendimų priėmimo procedūromis, jie turėtų būti priimti per pirmąjį Jungtinio komiteto posėdį, kuris

pagal 22.1 straipsnio 2 dalį turi būti surengtas per tris mėnesius nuo Susitarimo įsigaliojimo dienos, t. y. ne vėliau kaip iki 2019 m. gegužės mėn.

Pridedamų Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių, kolegijų darbo tvarkos taisyklių, tarpininkavimo procedūros ir arbitražų elgesio kodekso turinys yra labai panašus į kitais ekonominės partnerystės susitarimais ar kitais prekybos susitarimais įsteigtų jungtinių komitetų priimtų atitinkamų dokumentų.

Šiuos dokumentus yra būtina priimti, kad Susitarimo nuostatos taptų vykdytinos ir kad būtų galima įgyvendinti 21 skyriaus (Ginčų sprendimas) ir 22 skyriaus (Institucinės nuostatos) nuostatas.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“¹.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Jungtinis komitetas yra susitarimu, būtent Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu, įsteigtas organas.

Aktas, kurį Jungtinis komitetas raginamas priimti, yra teisinę galią turintis aktas. Vadovaujantis Susitarimo 22.2 straipsniu, numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra

¹ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo byloje *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių, kolegijų darbo tvarkos taisyklių, tarpininkavimo procedūros ir arbitrų elgesio kodekso priėmimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 3 dalį ir 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimas (toliau – Susitarimas) 2018 m. gruodžio 20 d. buvo patvirtintas Sąjungos vardu;
- (2) vadovaujantis Susitarimo 22.1 straipsnio 4 dalies e ir f punktais, Jungtinis komitetas per pirmąjį posėdį priima savo darbo tvarkos taisykles, Susitarimo 21.30 straipsnyje nurodytas kolegijų darbo tvarkos taisykles ir arbitrų elgesio kodeksą bei nustato 21.6 straipsnio 2 dalyje nurodytą tarpininkavimo procedūrą;
- (3) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, nes numatytas Jungtinio komiteto sprendimas bus privalomas Sąjungai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi per Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigto Jungtinio komiteto pirmąjį posėdį, dėl jo darbo tvarkos taisyklių, kolegijų darbo tvarkos taisyklių, arbitrų elgesio kodekso ir tarpininkavimo procedūros priėmimo, grindžiama Jungtinio komiteto sprendimo projektu, įskaitant jo priedus, kuris pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*